



**RADA  
EURÓPSKEJ ÚNIE**

**V Bruseli 25. novembra 2011 (01.12)  
(OR. en)**

**17229/11**

**ECOFIN 804  
SOC 1017  
COMPET 534  
EDUC 274  
ENV 891  
RECH 380  
ENER 376  
FISC 151**

**SPRIEVODNÁ POZNÁMKA**

---

Od:	Jordi AYET PUIGARNAU, riaditeľ, v zastúpení generálneho tajomníka Európskej komisie
Dátum doručenia:	25. novembra 2011
Komu:	Uwe CORSEPIUS, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	KOM(2011) 815 v konečnom znení VOL. 1/5
Predmet:	Ročný prieskum rastu 2012

---

Delegáciám v prílohe zasielame dokument Komisie KOM(2011) 815 v konečnom znení VOL. 1/5.

Príloha: KOM(2011) 815 v konečnom znení VOL. 1/5



EURÓPSKA KOMISIA

V Bruseli 23.11.2011  
KOM(2011) 815 v konečnom znení

VOL. 1/5

## **OZNÁMENIE KOMISIE**

**Ročný prieskum rastu 2012**

## Úvod

Jesenné predpovede na roky 2011 až 2013, ktoré Komisia zverejnila 10. novembra 2011 ukazujú, že ekonomická obnova sa zastavila a že nízke úrovne dôvery negatívne ovplyvňujú investície a spotrebu. Tento nedostatok dôvery je dôsledkom negatívneho vplyvu krízy štátneho dlhu a situácie vo finančnom sektore spoločne so spomalením rastu svetového hospodárstva. Dôsledky boli obzvlášť závažné v eurozóne. V dôsledku toho bude HDP počas budúceho roka pravdepodobne stagnovať a celkový rast v EÚ v roku 2012 sa predpovedá na úrovni 0,6 %. Miera nezamestnanosti v roku 2012 a 2013 pravdepodobne zostane vysoká, na úrovni približne 10 %, čo zhorší sociálny dopad krízy.

Bez presvedčivej reakcie na krízu v eurozóne sa hospodársky výhľad pre celú EÚ rapidne zhorší. Perspektívy rastu všetkých členských štátov bez ohľadu na to, či sú súčasťou eurozóny závisia od rozhodného riešenia krízy štátneho dlhu a preukázania, že euro je stabilná a silná mena, a že členovia eurozóny sú odhodlaní a schopní vykonávať racionálne hospodárske politiky. Vzhľadom na neochotu riskovať na finančných trhoch tieto problémy ešte nie sú vyriešené. Je potrebné ukončiť toto dlhé obdobie neistoty. Ako opakovane ukázali rozhodnutia prijaté Európskou radou a na samitoch eurozóny, naposledy 26. až 27. októbra 2011, lídri EÚ sú pripravení vykonať všetko potrebné na vyriešenie súčasnej krízy, vrátane možnosti uváženia potreby ďalších zmien v zmluve. Aj keď sú núdzové opatrenia potrebné a pochopiteľné, na ich riešenie politici vynakladajú príliš mnoho času a energie. Viac času je potrebné venovať vykonávaniu politických zmien, ktoré prinesú vyššiu úroveň rastu v hospodárstve.

### EURÓPSKY SEMESTER: POKROK PO ROKU

*Prvý ročný prieskum rastu sa zamerlal na prioritné opatrenia v troch hlavných oblastiach: oblasti fiškálnej konsolidácie a zlepšenia makroekonomickej stability, reformy trhu práce s cieľom zvýšiť zamestnanosť a opatrení posilňujúcich rast. Tieto priority boli zohľadnené členskými štátmi pri národných reformných programoch v rámci stratégie Európa 2020 a pri programoch stability a konvergenčných programov, a boli zahrnuté do špecifických odporúčaní pre jednotlivé krajiny, ktoré boli v júni schválené Európskou radou.*

*Okrem toho sa členské štáty eurozóny v marci 2011 a šesť ďalších členských štátov dohodlo na Pakte Euro plus, ktorý od týchto štátov vyžaduje, aby prijali dobrovoľné záväzky v oblasti konkurencieschopnosti, zamestnanosti, udržateľných verejných financií a finančnej stability, ktoré prekračujú záväzky dohodnuté na úrovni EÚ. Záväzky na úrovni členských štátov sú integrované v rámci národných reformných programov, programov stability a konvergenčných programov a hodnotené v rámci európskeho semestra.*

*Aj keď je priskoro na celkové hodnotenie, v oblasti fiškálnej konsolidácie bol dosiahnutý pokrok. Zhoršujúce sa cyklické podmienky zvýšia tlak v tejto oblasti. Na pracovnom trhu bol dosiahnutý pokrok v oblasti aktívnej politiky trhu práce, získavania zručností a celoživotného vzdelávania. Reformy v oblasti systému stanovenia miezd sú naďalej problematické a pokrok bol dosiahnutý len v niektorých štátoch. Štrukturálne reformy zamerané na posilnenie rastu boli začaté v oblastiach výskumu, rozvoja a inovácií, dopravy a energií. V oblasti hospodárskej súťaže, služieb a v sieťových odvetviach však väčšina problémov pretrváva.*

*Ročným prieskumom rastu<sup>1</sup> sa v roku 2012 začína európsky semester riadenia hospodárstva. Predstavuje základ pre dosiahnutie potrebného spoločného porozumenia v otázke prioritných činností na vnútroštátnej úrovni a úrovni EÚ počas nasledujúcich dvanástich mesiacov. To by malo vyústiť do rozhodnutí v hospodárskych a rozpočtových otázkach na vnútroštátnej úrovni, zohľadnenia osobitných odporúčaní EÚ pre jednotlivé štáty, ako aj prípadných záväzkov v rámci Paktu Euro plus. Sociálni partneri budú mať dôležitú úlohu pri implementácii niektorých z týchto odporúčaní. Komisia poskytne podrobné hodnotenie implementácie osobitných odporúčaní pre jednotlivé štáty a záväzkov vyplývajúcich z Paktu Euro plus členskými štátmi v analýze podľa jednotlivých štátov, ktorú predloží na júnovom zasadaní Európskej rady.*

<sup>1</sup> Podrobnejšie hodnotenie hospodárskej situácie a zamestnanosti je zahrnuté v prílohách k tomuto oznámeniu.

Nadchádzajúci európsky semester bude prvý, ktorý bude implementovaný ako súčasť nedávno posilneného riadenia hospodárstva v eurozóne a v širšej EÚ<sup>2</sup>. Súbor právnych predpisov na zlepšenie správy ekonomických záležitostí (tzv. balík „six-pack“) zásadne posilní Pakt o stabilite a raste a rozšíri fiškálny dohľad. Po prvýkrát bude k dispozícii postup pri nadmernej nerovnováhe, určený na monitorovanie a nápravu makroekonomickej nerovnováhy. Komisia nedávno predložila nové návrhy<sup>3</sup> určené na ďalšie posilnenie dohľadu nad rozpočtovými politikami členských štátov v rámci eurozóny, predovšetkým pre štáty, ktoré majú vážne ťažkosti v súvislosti s finančnou stabilitou alebo podliehajú postupu pri nadmernom deficite. Nový rámec správy zabezpečí posilnenie integrácie a disciplíny.

Tohtoročný prieskum rastu kladie značný dôraz na potrebu implementácie. Keďže bola dosiahnutá dohoda o novom spôsobe vykonávania riadenia hospodárstva, ktorá uznáva vzájomnú závislosť hospodárstiev členských štátov, musí byť kľúčovou prioritou implementácia toho, čo už bolo dohodnuté, s jasným dôrazom na opatrenia posilňujúce rast. Poradie a súdržnosť opatrení v celej EÚ je kľúčové pre dosiahnutie úspechu, spolu so schopnosťou viesť vykonávanie zmien a preukázať spravodlivosť vykonaných opatrení.

Napriek naliehavosti situácie pokrok členských štátov pri implementácii usmernení uvedených v ročnom prieskume rastu na rok 2011 nedosahuje očakávania. Členské štáty si ešte úplne neosvojili zásadné zmeny, ktoré boli prijaté v súvislosti s budúcim riadením hospodárstva. Niekedy dochádza k nesúladu medzi prijatím rozhodnutí na úrovni EÚ a dĺžkou času, ktorý je potrebný na ich vykonanie v rámci politických rozhodnutí v členských štátoch. Na nápravu tejto skutočnosti je potrebné pridať budúcemu európskemu semestru určitý stupeň naliehavosti, pričom členské štáty musia rýchlo a preukázateľne vykonať usmernenia prijaté na úrovni EÚ. Nedostatky vo vykonávaní existujú aj na úrovni EÚ, keďže už prijaté dohody nie sú úplne alebo dostatočne vykonávané členskými štátmi, dokonca aj v oblastiach kľúčového významu, ako napríklad vnútorný trh, a rozhodnutia so značným potenciálom ovplyvniť rast stále očakávajú na schválenie v rámci spolurozhodovacieho postupu, alebo keď prostriedky dostupné členským štátom v štrukturálnych fondoch nie sú využité.

Súčasne je potrebné zamerať pozornosť na reformné opatrenia s účinkom krátkodobého rastu, ako aj na vhodný model rastu v strednodobom horizonte. Na finančných trhoch prebieha hodnotenie udržateľnosti štátnych dlhov členských štátov na základe dlhodobých predpokladov rastu, ich schopnosti prijať ďalekosiahle rozhodnutia o štrukturálnych reformách a ich záväzku zlepšiť konkurencieschopnosť.

Komisia je presvedčená, že v roku 2012 by sa úsilie na úrovni členských štátov, ako aj na úrovni EÚ malo zamerať na týchto päť priorít:

- presadzovanie diferencovanej fiškálnej konsolidácie, ktorá bude podporovať rast,
- obnovenie normálneho poskytovania úverov,
- podporu rastu a konkurencieschopnosti v súčasnosti a v budúcnosti,
- riešenie nezamestnanosti a sociálnych dôsledkov krízy,
- modernizáciu verejnej správy.

<sup>2</sup> Pozri tiež KOM(2011) 669 z 12.10.2011 – Plán pre stabilitu a rast.

<sup>3</sup> KOM(2011) 821/2 a KOM(2011) 819 z 23.11.2011.

## **1. PRESADZOVANIE DIFERENCOVANEJ FIŠKÁLNEJ KONSOLIDÁCIE, KTORÁ BUDE PODPOROVAŤ RAST**

Rozhodná fiškálna konsolidácia je spôsobom, ako dosiahnuť výsledky. Má zásadný význam pre obnovenie makrofinančnej stability ako základ pre rast a pre zaistenie budúcnosti pre európsky sociálny model. Úrovně štátneho dlhu v dôsledku krízy značne narástli, v priemere o 20 percentuálnych bodov počas rokov 2007 až 2010. Očakáva sa, že do roku 2012 dosiahnu 85 % HDP v EÚ a 90 % v eurozóne.

V súlade s dohodnutým prístupom EÚ boli podniknuté zásadné kroky na konsolidáciu verejných financií a na základe nezmenených politík by verejné deficity v EÚ v roku 2013 mali klesnúť na priemernú úroveň tesne nad 3 % HDP. Tempo konsolidácie je tak vcelku primerané požadovanému úsiliu, za predpokladu, že budú dodržané záväzky.

Nie všetky členské štáty sú v rovnakej situácii. Preto by mali byť prijaté diferencované stratégie v spoločnom rámci, pri zohľadnení fiškálnych a makrofinančných rizík špecifických pre jednotlivé štáty. Predovšetkým:

- členské štáty, ktoré prijímajú prostriedky z programov finančnej pomoci, ako aj tie pod drobnohľadom trhu by mali naďalej plniť rozpočtové ciele, napriek možným zmenám makroekonomických podmienok,
- členské štáty, ktoré v rámci postupu pri nadmernom deficite vykazujú významné zaostávanie alebo majú vysoký deficit, by mali zintenzívniť svoje konsolidačné úsilie. Možné obmedzené úpravy hlavného makroekonomického scenára smerom nadol by nemali mať za dôsledok oneskorenie nápravy nadmerných deficitov,
- v členských štátoch, ktoré nemajú nadmerný deficit a sú schopné prijať zmeny na dosiahnutie strednodobých cieľov, môže rozpočtová politika zohrať anticyklickú a stabilizujúcu úlohu, keďže strednodobá fiškálna udržateľnosť nie je ohrozená,
- aj keď bol dosiahnutý dobrý pokrok pri plnení celkového cieľa fiškálnej konsolidácie, celkový vplyv reforiem si vyžaduje podrobnejšie monitorovanie s cieľom predísť riziku zanedbania určitých aspektov rastu a zhoršenia existujúcich sociálnych ťažkostí,

v súvislosti s výdavkami by členské štáty mali udržiavať rast verejných výdavkov pod stredným vývojovým trendom rastu HDP. Komisia sa domnieva, že členské štáty by mali mimoriadnu pozornosť venovať:

- prioritizácii výdavkov podporujúcich rast v oblastiach ako je vzdelávanie, výskum, inovácie a energetika, ktoré predstavujú investície do budúceho rastu, ako aj zaisteniu účinnosti týchto výdavkov. Prvé dôkazy ukazujú mimoriadne odlišné postupy v jednotlivých členských štátoch. Osobitnú pozornosť je tiež potrebné venovať udržaniu alebo posilneniu dosahu a účinnosti služieb zamestnanosti a aktívnych politík na trhu práce, ako napríklad programom vzdelávania pre nezamestnaných,

- uskutočňovaniu reformy a modernizácie dôchodkových systémov, pri súčasnom rešpektovaní národných tradícií sociálneho dialógu na zaistenie finančnej udržateľnosti a adekvátnosti dôchodkov, a to prostredníctvom prispôsobenia dôchodkového veku rastúcej priemernej dĺžke života, obmedzenia dostupnosti schém predčasného odchodu do dôchodku, podpory dlhšieho pracovného života, vyrovnania veku na odchod do dôchodku medzi mužmi a ženami a podpory rozvoja dodatočného súkromného sporenia na rozšírenie dôchodkových príjmov. Táto modernizácia by mala byť spojená s reformou systémov poskytovania zdravotnej starostlivosti, zameranou na nákladovú účinnosť a udržateľnosť.

Na lepšie zohľadnenie potreby integrácie daňovej politiky tohtoročný prieskum rastu obsahuje novú prílohu o daňových politikách podporujúcich rast v členských štátoch a lepšiu koordináciu daňových systémov v EÚ<sup>4</sup>, čo súvisí najmä s Paktom Euro plus. S cieľom zlepšiť vplyv príjmov na fiškálnu konsolidáciu je potrebné venovať väčšiu pozornosť návrhu a štruktúre daňových systémov s cieľom zvýšiť ich účinnosť a spravodlivosť pri zohľadnení skutočností, že členské štáty pravdepodobne budú musieť zvýšiť dane. Reformy daní sa už uskutočňujú vo viacerých členských štátoch. Mali by zohľadniť, že:

- existuje priestor pre rozšírenie daňového základu niektorých daní a tým zvýšenie príjmov alebo zníženie neprímerane vysokých daní. Napríklad zníženia a výnimky zo štandardného daňového základu často narušia hospodárstvo a znížia efektivitu daňového systému. To platí predovšetkým v prípade výnimiek z DPH a znížených daňových sadzieb, ale vzťahuje sa aj na dane z príjmu fyzických a právnických osôb. Postupné odstránenie niektorých skrytých daňových úľav by mohlo pomôcť rozšíriť daňový základ. Predovšetkým by mala byť zrušená podpora, ktorá škodí životnému prostrediu.
- Je potrebné zvýšiť úsilie na presun ťažiska zo zdanenia práce na zdanenie menej škodlivé pre rast. Ako príklad je možné uviesť zvýšenie spotrebného, environmentálneho zdanenia alebo zdanenia majetku, ktoré môže pomôcť znížiť daňové zaťaženie na prácu a tým zatriktívniť prijímanie nových pracovných síl. Osobitnú pozornosť je potrebné venovať potrebám najzraniteľnejších skupín v prípade akýchkoľvek daňových presunov.
- Vo viacerých členských štátoch môže zlepšenie účinnosti výberu daní a boj proti daňovým únikom zvýšiť príjmy do štátneho rozpočtu. V tejto súvislosti pomôže účinnejšie uplatňovanie daňových predpisov pri všetkých druhoch daní. Mali by byť posilnené opatrenia na podporu riadneho zamestnania ako alternatívy k nelegálnej práci.
- K dispozícii budú nové zdroje príjmov do rozpočtu členských štátov na základe schém EÚ, ako napríklad aukcie emisných kvót a aukcie práv na používanie frekvenčného spektra, ktoré by mohli byť využité na podporu výdavkov v oblastiach podporujúcich rast<sup>5</sup> vrátane ekologického rastu,

<sup>4</sup> Táto správa je odpoveďou na výzvu Európskej rady Komisii z 24.6.2011, aby predložila správu o pokroku dosiahnutom pri štrukturálnych diskusiách o daňovej politike v súvislosti s Paktom Euro plus.

<sup>5</sup> Ročné príjmy z aukcií ETS kvót sa odhadujú najmenej na úrovni 11 mld. EUR od roku 2013.

vzhľadom na záväzok vyčleniť podstatnú časť týchto nových zdrojov na boj proti zmene klímy.

- Členské štáty by mali koordinovať úsilie prostredníctvom posilneného dialógu na úrovni EÚ tak, aby bol maximalizovaný účinok daňových reforiem. Mal by byť dosiahnutý pokrok v otázke návrhov, ktoré Komisia predložila v predchádzajúcom ročnom prieskume rastu, konkrétne na zavedenie spoločného konsolidovaného základu pre dane z príjmov právnických osôb, dane za finančné transakcie, a na zdanenie energie. Tieto návrhy sa v súčasnosti nachádzajú u európskeho zákonodarcu.

## 2. OBNOVENIE NORMÁLNEHO POSKYTOVANIA ÚVEROV

Normálne fungujúci finančný systém a predovšetkým stabilný bankový sektor podporujú rast. Excesy v operáciách bánk, ktoré viedli ku kríze, mali za následok rozšírenie nestability v tomto sektore a teraz môžu pôsobiť ako prekážka hospodárskej obnovy. Obnova dôvery investorov si bude vyžadovať posilnenie kapitálových pozícií bánk, ako aj opatrenia na podporu prístupu bánk ku kapitálu, ktoré pomôžu odstrániť prepojenie krízy štátneho dlhu a finančného sektora.

Uskutočňuje sa zásadná reforma regulácie a dohľadu vo finančnom sektore a mnohé z nových rozhodnutí už boli vykonané. Cieľom je riešiť nedostatky súčasného rámca pre reguláciu a dohľad a umožniť normálnejšie poskytovanie úverov pre podniky a domácnosti bez podstupovania nadmerných rizík z obdobia pred krízou.

Komisia je presvedčená, že z krátkodobého hľadiska by malo byť prioritou:

- Posilnenie kapitálových pozícií kľúčových bánk s cieľom zohľadniť zvýšené riziká na trhoch so štátnymi dlhmi. Opatrenia v tejto súvislosti budú založené na návrhu Európskeho orgánu pre bankovníctvo. Bude kľúčové zaistiť, aby banky posilnili pomer kapitálu prostredníctvom zvýšenia kapitálových pozícií a nie prostredníctvom nepatričného obmedzenia poskytovania úverov reálnemu hospodárstvu. Okrem toho by banky mali dodržiavať dohodnuté pravidlá o bonusoch a platoch.
- Uľahčenie prístupu bánk k termínovaným úverom prostredníctvom prijatia dočasných opatrení (napr. štátnych záruk) s cieľom obmedziť vplyv reformy bankového sektora na úverové toky do reálneho hospodárstva, čím sa predíde riziku ďalšieho sprísnenia podmienok na poskytnutie úveru. Kapitalizácia (v prípadoch, keď je to možné dosiahnuť len prostredníctvom štátnych prostriedkov) a poskytovanie štátnych záruk by mali byť poskytované v plnom súlade s pravidlami štátnej pomoci.
- Vytvorenie osobitného režimu prispôbeného pre rastúce trhy MSP, ktorý im umožní lepšie sa zviditeľniť pred investormi, pričom budú pre MSP stanovené primerané požiadavky na kótovanie. Pravidlá obozretného podnikania by tiež mali byť prehodnotené s cieľom zaistiť, aby neprímerane neobmedzovali poskytovanie úverov MSP.

- Spolupráca s Európskou investičnou bankou na udržanie a zvýšenie poskytovania úverov MSP udržateľným tempom, ako aj tvorba synergií s Európskym investičným fondom prostredníctvom operácií na rozdelenie rizika a vytvorenie európskeho fondu<sup>6</sup>, ktorý bude poskytovať kapitál fondom investujúcim vo viacerých členských štátoch.
- Vytvorenie nového európskeho režimu rizikového kapitálu, ktorý umožní fondom rizikového kapitálu ponúkať svoje prostriedky a získavať kapitál na celoeurópskom základe v rámci celého jednotného trhu. Práva na cezhraničnú činnosť bánk budú udelené na základe jednotnej registrácie v domovskom štáte a budú podmienené splnením zjednodušených oznamovacích povinností a upravených pravidiel organizácie a vedenia obchodných aktivít.
- Dokončenie zavádzania nového regulačného rámca pre finančné trhy v EÚ v súlade so záväzkami G20, ako aj posilnenie nových opatrení na úrovni EÚ pre finančný dohľad.

### 3. PODPORA RASTU A KONKURENCIESCHOPNOSTI V SÚČASNOSTI A V BUDÚCNOSTI

Fiškálna konsolidácia a finančná obnova sú potrebné, ale na vytvorenie rastu nestačia. Vzhľadom na potrebu fiškálnej konsolidácie musia štrukturálne reformy zohrávať kľúčovú úlohu pri posilnení celkovej efektívnosti a schopnosti prispôbiť sa hospodárstva EÚ. Účinky štrukturálnych reforiem, ktoré pozitívne vplyvajú na rast, sa prejavujú postupne. Perspektíva vyššieho rastu môže v krátkodobom horizonte pozitívne vplyvať prostredníctvom zvýšenia dôvery a pomôcť všetkým členským štátom, najmä tým, ktoré sú pod tlakom trhov.

Ako bolo zdôraznené v rámci európskeho semestra, väčšina rastových faktorov je v rukách členských štátov. Napríklad vnútroštátne reformy v oblasti služieb, sieťových odvetví a verejného sektora by mali byť urýchlené s cieľom zvýšiť potenciál rastu EÚ. Dôraz na účinné využívanie zdrojov, napríklad v oblastiach ako energetická účinnosť a zníženie produkcie odpadu, môžu zlepšiť konkurencieschopnosť, vytvoriť nové pracovné príležitosti a prospieť životnému prostrediu. Prioritou by tiež mali byť reformy, ktoré zlepšujú podnikateľské prostredie a konkurencieschopnosť.

Už dlho pred súčasnou krízou bola celková výkonnosť EÚ v porovnaní s kľúčovými konkurentmi nižšia. Napriek určitému pokroku v oblasti zamestnanosti EÚ zaostáva najmä v otázke produktivity, a tento rozdiel v produktivite sa rozširuje. Tento rozdiel vysvetľujú mnohé faktory. V porovnaní s ostatnými hlavnými konkurentmi však v EÚ existujú dve konkrétne prekážky. Po prvé, európsky trh je stále príliš fragmentovaný a neumožňuje podnikom rásť a využívať rovnaké úspory z rozsahu. Po druhé, viaceré rámcové podmienky v rôznych oblastiach od prístupu k financiám po inovačné kapacity alebo regulačné prekážky negatívne vplyvajú na schopnosť podnikov vytvárať hodnoty a investovať.

Bez potrebných štrukturálnych reforiem strednodobé predpoklady poukazujú na skutočnosť, že EÚ bude rásť pomaly. V osobitných odporúčaniach EÚ pre jednotlivé štáty boli uvedené konkrétne oblasti, ktoré je potrebné reformovať v každom členskom štáte. Opatrenia na úrovni EÚ môžu podporiť a doplniť opatrenia na úrovni členských štátov, napríklad

<sup>6</sup> Tento by pozostával z kolektívneho investičného nástroja na európskej úrovni, spravovaného EIB. Jeho cieľom by bolo investovať do fondov na úrovni členských štátov a nie do akcií, dlhopisov apod.



prostredníctvom návrhu Aktu o jednotnom trhu, ktorý navrhla Komisia s podporou Európskeho parlamentu a Rady. Viacero rastových faktorov by v roku 2012 mohlo urýchlene priniest výsledky, pokiaľ budú presadzované v každom členskom štáte a ako súčasť opatrení v celej EÚ.

### Tri príklady rastového potenciálu

- Jednotný digitálny trh EÚ môže byť vybudovaný prostredníctvom:
  - Vytvorenia trhu EÚ pre zabezpečené platby prostredníctvom mobilných telefónov a online, pričom budú zlepšené predpisy na ochranu údajov a podporené využitie informácií zo súkromného sektora.
  - Sprístupnenia širšieho spektra frekvencií, predovšetkým pre rýchlo rastúci trh mobilných dát. Súčasne musia byť podporené investície do vysokorýchlostných širokopásmových pripojení.
  - Zníženia nákladov a zvýšenia kvality dodávaných tovarov a služieb zakúpených online, okrem iného prostredníctvom zabezpečenia dostatočnej úrovne ochrany spotrebiteľov.
  - Odstránenia obmedzení predaja na základe štátnej príslušnosti alebo bydliska. Komisia k tomu prispeje prostredníctvom vydania usmernení pre vykonávanie článku 20 smernice o službách.
  - Vytvorenia systémov na riešenie sporov online s cieľom poskytnúť rýchlu a účinnú arbitráž spotrebiteľom a podnikom v prípade sporu.
  - Využitia IKT na vytvorenie inteligentných energetických a dopravných systémov, ktoré prepoja celú EÚ. Inteligentné rozvodné siete elektrickej energie, vysoká úroveň energetickej účinnosti a široké využitie obnoviteľnej energie, ktoré je možné prostredníctvom sofistikovaného využitia IKT a logistiky na svetovej úrovni, slúžiacej vnútornému trhu, sú kľúčové komponenty moderného, konkurencieschopného hospodárstva a sú kľúčové pre rozvoj EÚ v nadchádzajúcich rokoch.
- Skutočný vnútorný trh so službami
  - V mnohých členských štátoch majú hospodárske subjekty obmedzené povedomie o možnostiach, ktoré poskytuje smernica o službách. Jednotné kontaktné miesta, ktoré podnikom pomáhajú získať príslušné informácie a splniť formálne požiadavky, v niektorých členských štátoch stále neexistujú. Komisia prijíma opatrenia na zaistenie vykonania v členských štátoch, ktoré túto smernicu dosiaľ netransponovali. Budú vykonané kontroly účinnosti v jednotlivých sektoroch a príslušné opatrenia budú prijaté do konca roku 2012, aby bolo zaistené úplné vykonanie.
  - Posilnenie hospodárskej súťaže a konkurencieschopnosti v sektore maloobchodného predaja, odstránenie prekážok pre vstup a odchod podnikov a odstránenie neprimeraných obmedzení pre obchodné

a profesionálne služby, právnické povolania, účtovné alebo technické poradenstvo, zdravotnú starostlivosť a sociálne služby.

- Odstránenie technických, administratívnych a sociálnych prekážok pri uplatňovaní inovačných technológií a produkčných postupov, okrem iného pri preberaní kľúčových technológií umožňujúcich ďalší rozvoj.
- Vonkajšia dimenzia rastu:
  - Využitie potenciálu vonkajšieho obchodu: 90 % svetového rastu bude v nadchádzajúcich rokoch mať pôvod mimo EÚ. Na pomoc podnikom v EÚ pri využití tohto rastu, najmä MSP<sup>7</sup>, môže byť urobené mnoho. Už počas krízy obchod pomohol zmierniť dôsledky. Jedna štvrtina rastu EÚ v roku 2010 mala pôvod v obchode s partnermi mimo Únie. Nedávno uzatvorené obchodné zmluvy so susednými krajinami, ako aj nedávna zmluva o voľnom obchode s Južnou Kóreou ponúkajú mnohé výhody, ktoré môžu vyplynúť z využitia nových možností, ktoré poskytuje. Tieto by patričným spôsobom mali byť oznámené podnikom.

### **Mobilizácia rozpočtu EÚ na dosiahnutie rastu a konkurencieschopnosti**

- V súčasných podmienkach fiškálnych obmedzení je priestor pre fiškálne stimuly značne limitovaný. Je však možné využiť existujúce prostriedky na dosiahnutie väčšieho vplyvu na rast a konkurencieschopnosť. Na obdobie rokov 2007 až 2013 je v rámci politiky súdržnosti na investície v členských štátoch k dispozícii rozpočet vo výške 347 mld. EUR. V niektorých členských štátoch môžu prostriedky z fondov EÚ predstavovať až 4 % HDP. Po pomalom začiatku záväzky aj platby narastajú, avšak nerovnomerne v celej EÚ. Využitie plného potenciálu štrukturálnych fondov EÚ môže a musí byť súčasťou nového zamerania na rast.
  - Stále existujú značné rezervy pre využitie alebo zmenu programovania dostupných prostriedkov na podporu rastu a konkurencieschopnosti a na vykonanie osobitných odporúčaní pre jednotlivé štáty z prvého európskeho semestra. Existuje mnoho príkladov úspešných schém, ako napríklad schémy na podporu učňovského vzdelávania pre mladých ľudí s pomocou Európskeho sociálneho fondu alebo investičné programy na zvýšenie energetickej účinnosti pre domácnosti a podniky, ktoré majú okamžitý účinok. Takéto programy sú mimoriadne účinným a inteligentným spôsobom, ako tvoriť pracovné príležitosti na miestnej úrovni, najmä s ohľadom na súčasnú krízu stavebného sektora.
  - Komisia pre členské štáty, ktoré prijímajú prostriedky z programov finančnej pomoci, navrhla zvýšiť úroveň spolufinancovania s cieľom zaistiť, aby potrebné investície boli uskutočnené teraz aj napriek značne obmedzeným rozpočtom členských štátov. Komisia vyzýva Európsky parlament a Radu, aby tieto návrhy prijali do konca roku 2011.

---

<sup>7</sup> Pozri KOM(2011) 702 „Malý podnik, veľký svet – nové partnerstvo na pomoc MSP pri využívaní globálnych“

- Komisia na pomoc pri budovaní potrebnej infraštruktúry v oblasti dopravy, energetiky a IKT navrhla využitie projektových dlhopisov na stimulovanie súkromného financovania kľúčových infraštruktúrnych projektov, ktoré môžu tvoriť príjmové toky. Bola predložená pilotná fáza projektových dlhopisov, aby bol prepojený súčasný a budúci rozpočet EÚ a aby bolo včas zabezpečené financovanie niektorých z týchto kľúčových projektov.

### **Cielený program na urýchlenie rastu**

Komisia na podporu tohto úsilia predložila zoznam rozhodnutí na úrovni EÚ, ktoré by za predpokladu urýchleného prijatia mohli rast podporiť okamžite<sup>8</sup>. Tieto zahŕňajú:

- Lepšie využitie opatrení už prijatých na úrovni EÚ.
- Urýchlené prijatie opatrení, ktoré sa v súčasnosti nachádzajú v Európskom parlamente a v Rade.
- Urýchlenie niektorých budúcich návrhov, ktoré Komisia predloží v nadchádzajúcich mesiacoch.

Podrobnosti sú uvedené v prílohe a Komisia v blízkej budúcnosti prediskutuje tento balík urýchlene prijímaných opatrení pre rast s Európskym parlamentom a Radou.

## **4. RIEŠENIE NEZAMESTNANOSTI A SOCIÁLNYCH DÔSLEDKOV KRÍZY**

Sociálne dôsledky krízy sú ďalekosiahle. Kým od polovice deväťdesiatych rokov boli v EÚ vytvorené milióny pracovných miest a mnoho ľudí získalo zamestnanie, od roku 2008 sa pokrok zastavil. V dôsledku toho značne vzrástla nezamestnanosť, pričom v súčasnosti je v EÚ nezamestnaných 23 miliónov ľudí.

Kríza urýchľuje zásadné posuny v hospodárstve, pričom podniky prechádzajú rýchlou reštrukturalizáciou, mnoho ľudí získava a stráca prácu a pracovné podmienky sa prispôbujú meniacemu sa prostrediu. So zhoršujúcimi pracovnými vyhliadkami značná časť populácie nemusí byť schopná zvládnuť takéto zmeny. Podiel krátkodobej nezamestnanosti sa zvýšil, podobne ako riziko trvalej nezamestnanosti. Vykonávanie vyvážených politík flexiistoty môže pracovníkom pomôcť zmeniť pracovné miesto a prispôbiť sa situácii na pracovnom trhu. Súčasne efekt demografického starnutia urýchľuje odliv skúsených pracovníkov z pracovného trhu a perspektíva stagnujúceho/zmenšujúceho sa podielu obyvateľstva v produktívnom veku hrozí vo viacerých členských štátoch.

Rozsah a tempo týchto zmien predstavuje riziko štrukturálneho nepomeru medzi dopytom a ponukou práce, ktorá obmedzí obnovu a dlhodobý rast. Od polovice roku 2009 súčasne s rastom nezamestnanosti rastie aj počet neobsadených pracovných pozícií. Táto situácia je dôsledkom nevhodných platových podmienok, nedostatku primeraných zručností alebo obmedzenej geografickej mobility.

---

<sup>8</sup> Patrí sem 12 opatrení v rámci Aktu o jednotnom trhu, s ktorých urýchlením už Európsky parlament a Rada súhlasili.

Aj pred krízou sa výkonnosť členských štátov v súvislosti s účasťou všetkých vekových skupín na pracovnom trhu, ako aj v súvislosti so vzdelávaním, odbornou prípravou a celoživotným vzdelávaním značne odlišovala a celkový priemer EÚ v medzinárodnom porovnaní zaostával.

### **Mobilizácia pracovnej sily na dosiahnutie rastu:**

Komisia sa domnieva, že členské štáty by s cieľom vytvoriť pracovné príležitosti, a zaistiť obnovu prinášajúcu množstvo pracovných pozícií, mali považovať za prioritné predovšetkým:

- Vykonalie dohodnutých odporúčaní o revízii mechanizmov tvorby miezd v súlade s vnútroštátnymi postupmi sociálneho dialógu a cieľom lepšie zohľadniť vývoj produktivity a ďalej prispôbiť podporu v nezamestnanosti, v kombinácii s účinnejšou aktiváciou a vhodnými schémami odbornej prípravy a podpory na uľahčenie návratu do práce.
- Rozšíreniu pracovnej mobility prostredníctvom odstránenia zostávajúcich právnych prekážok v uznávaní odborných kvalifikácií a skúseností, prostredníctvom posilnenia spolupráce medzi verejnými službami zamestnanosti a prostredníctvom revízie fungovania trhu s nehnuteľnosťami a budovania dopravnej infraštruktúry.
- Obmedzenie prístupu k schémam predčasného odchodu do dôchodku a iných schém predčasného odchodu z trhu práce, pričom bude podporený dlhší pracovný život prostredníctvom poskytovania lepšieho prístupu k celoživotnému vzdelávaniu, prispôsobenia pracovných miest viac diverzifikovanej pracovnej sile a vytvorenia pracovných príležitostí pre starších pracovníkov, okrem iného prostredníctvom stimulov.
- Podporu tvorby podnikov a samostatnej zárobkovej činnosti, vrátane sociálneho podnikania, prostredníctvom zlepšenia kvality podporných systémov a zlepšenia podnikateľských zručností.
- Vytvorenie iniciatív, ktoré uľahčujú rozvoj sektorov s najvyšším potenciálom tvorby pracovných miest, okrem iného v rámci nízkouhlíkového a zdrojovo efektívneho hospodárstva („ekologické pracovné miesta“), zdravotnej starostlivosti a sociálnych služieb („biele pracovné miesta“) a v rámci digitálneho hospodárstva.

### **Podpora zamestnanosti predovšetkým mladých ľudí:**

Pozornosť je potrebné zamerať predovšetkým na mladých ľudí. V rozmedzí rokov 2008 až 2010 sa celkový počet mladých (pod 25 rokov) nezamestnaných v EÚ zvýšil o jeden milión. Na základe toho táto skupina patrí medzi tie, ktoré boli krízou zasiahnuté najviac. Celková miera nezamestnanosti v EÚ dosiahla viac ako 20 %, pričom v niektorých členských štátoch dosahuje viac ako 40 %. Táto skupina tiež čelí iným štrukturálnym ťažkostiam, ktoré obmedzujú ich integráciu na pracovnom trhu. Napríklad 40 % mladých ľudí pracuje na dočasnú zmluvu. Navyše v súčasnosti každý siedmy (14,4 %) opustí školskú dochádzku len s nižším stredoškolským vzdelaním a už sa ďalej nevzdeláva.

Za týchto okolností sa Komisia domnieva, že členské štáty by prioritne mali:

- Určiť najnaliehavejšie potreby a navrhnúť konkrétne opatrenia zamerané predovšetkým na mladých ľudí, ktorí nie sú zamestnaní, ani sa nezúčastňujú na vzdelávaní alebo odbornej príprave, ako aj záväzky podporiť kvalitné zmluvy na učňovskú prax a stáže a podnikateľské zručnosti. Osobitnú pozornosť je potrebné venovať rozmeru prípravy na zamestnanie vo vysokoškolských vzdelávacích systémoch, ako aj získavaniu pracovných skúseností.
- Spolupracovať so sociálnymi partnermi pri vykonávaní záväzkov podporiť kvalitné zmluvy na učňovskú prax a stáže, predovšetkým v sektoroch s problémami pri obsadzovaní pracovných pozícií, aby mladí ľudia mohli získať skutočné pracovné skúsenosti a rýchlejšie vstúpiť na pracovný trh.
- Reformovať legislatívu na ochranu zamestnania na základe konzultácií so sociálnymi partnermi, odstrániť nadmernú rigiditu permanentných zmlúv a poskytnúť ochranu a ľahší vstup na pracovný trh nezamestnaným, predovšetkým mladým ľuďom.
- Ďalej prispôbiť vzdelávacie systémy a systémy odbornej prípravy, aby boli zohľadnené podmienky na pracovnom trhu a dopyt po zručnostiach, pričom bude posilnená ich účinnosť a kvalita, ako aj zamerať sa na sektory a povolania, v ktorých je najväčší nedostatok kvalifikovaných pracovníkov. Napríklad počet absolventov v obore IT sa od roku 2008 nezvýšil, a pokiaľ to bude pokračovať, bude v roku 2015 v EÚ chýbať 700 000 odborníkov.
- Prehodnotiť kvalitu a financovanie univerzít a uvážiť opatrenia ako napríklad spoplatnenie vysokoškolského štúdia spolu so schémami na poskytovanie študentských pôžičiek a štipendií, alebo iných zdrojov financovania, vrátane využitia verejných prostriedkov na znásobenie súkromných investícií.

### **Ochrana zraniteľných:**

Okrem hospodárskych ťažkostí sa vyskytujú problémy aj v sociálnej štruktúre. Kríza neprimerane zasahuje zraniteľné skupiny a vytvorila nové skupiny ľudí, ktorým hrozí chudoba. Existujú tiež jasné príznaky zvýšenia počtu ľudí, ktorým hrozí príjmová chudoba, predovšetkým detská chudoba, ako aj sociálne vylúčenie, pričom v najextrémnejších prípadoch sa môžu vyskytovať akútne zdravotné problémy a bezdomovectvo. Ľudia s obmedzeným alebo žiadnym prístupom na pracovný trh, ako napríklad dôchodcovia alebo ľudia žijúci zo sociálnych dávok, napríklad slobodní rodičia, sú tiež vystavení zmenám, ktoré vplývajú na výpočet a dostupnosť ich zdrojov príjmu.

Komisia sa domnieva, že členské štáty by prioritne mali:

- Ďalej zlepšovať účinnosť systémov sociálnej ochrany a zaistiť, aby automatické stabilizačné nástroje v sociálnom systéme mohli patričným spôsobom plniť svoju úlohu, aby sa zabránilo, že predchádzajúce rozšírenia sociálnych opatrení budú predčasne odstránené skôr, ako opäť dôjde k zásadnému rastu pracovných príležitostí.
- Vykonávať aktívne stratégie inklúzie, ktoré budú zahŕňať aktivačné opatrenia na trhu práce a vhodné a dostupné sociálne služby, aby sa predišlo marginalizácii zraniteľných skupín.

- Zaisťovať prístup k službám podporujúcim integráciu na pracovnom trhu a v spoločnosti, okrem iného prostredníctvom zaisťovania prístupu k základným platobným účtom, dodávke elektriny pre zraniteľných zákazníkov a prístupu k dostupnému bývaniu.

## 5. MODERNIZÁCIA VEREJNEJ SPRÁVY

Kvalita verejnej správy na úrovni EÚ, ako aj na vnútroštátnej, regionálnej a miestnej úrovni je určujúcim prvkom pre konkurencieschopnosť a do značnej miery je určujúcim faktorom pre produktivitu. Pokračujúci tlak na verejné financie je hlavným dôvodom zásadných zmien a reštrukturalizácie vo verejnom sektore. Tieto problémy je však potrebné chápať ako príležitosť. Aj keď reformu verejného sektora nie je možné uskutočniť za krátky čas, v súčasných podmienkach je potrebné v jej rámci poskytnúť nové podnety.

Vzájomná prepojenosť a komplexnosť riadenia viacúrovňových správnych štruktúr v rámci EÚ ukázala, najmä v dôsledku tlaku krízy, že existuje priestor pre zlepšenie. Členské štáty potrebujú dobre fungujúcu administratívu, aby boli schopné v plnej miere vykonávať svoju úlohu v EÚ, plniť svoje povinnosti a zaisťovať, aby občania v plnej miere mohli využívať výhody členstva v EÚ. Úspešné vykonávanie politik EÚ v dôležitých oblastiach, ako napríklad colné kontroly alebo kvalita štatistických údajov, závisia od schopnosti každého členského štátu dosiahnuť dohodnuté výsledky. Pretrvávajúci nedostatok pri uplatňovaní legislatívy EÚ alebo pri využití štrukturálnych fondov je v mnohých prípadoch dôsledkom nízkej administratívnej kapacity.

V mnohých členských štátoch existuje priestor pre zvýšenie účinnosti poskytovania verejných služieb, ako aj pre zvýšenie transparentnosti a kvality štátnej správy a justície. Predovšetkým je potrebné posilniť kapacitu justičného systému v oblasti občianskeho práva, aby spory mohli byť vyriešené v primeranej lehote. Neprimerané prieťahy sú pre podniky nákladné a často im znemožnia využiť nové obchodné príležitosti. Komisia v tejto súvislosti oznámila úmysel navrhnúť zlepšenie účinnosti pravidiel cezhraničných konkurzných konaní. Ďalšou oblasťou, v ktorej je potrebné zvážiť politické ciele je vydávanie stavebných povolení. Komisia v tejto oblasti nedávno navrhla nové nariadenie o usmerneniach pre transeurópsku energetickú infraštruktúru<sup>9</sup>. Toto je len niekoľko príkladov. Je jasné, že riešenie týchto a iných existujúcich problémov by umožnilo zosúladiť ciele fiškálnej konsolidácie, zlepšenia konkurencieschopnosti a perspektívy rastu.

Komisia podporuje inteligentnú regulačnú agendu, určenú na zaisťovanie vysokokvalitných regulačných predpisov v EÚ tam, kde je to potrebné; opatrenia prijíma, len pokiaľ sú na úrovni EÚ dosiahnuté lepšie výsledky ako na úrovni členských štátov, pri plnom rešpektovaní zásady subsidiarity. Integrálnou súčasťou tejto agendy je snaha o zjednodušenie existujúcej legislatívy EÚ, ako aj o jej neustále prehodnocovanie, aby bola vždy aktuálna a zodpovedala účelu. Rovnako dôležitý je program Komisie zameraný na zníženie administratívnej záťaže a byrokracie. Pokiaľ spoluzákonodarcia prijme návrhy Komisie na zníženie administratívnej záťaže o 31 %, bude prekonaný cieľ znížiť záťaž o 25 %. Komisia nedávno navrhla<sup>10</sup> nový režim pre mikropodniky a malé podniky, ktoré budú v podstate vyňaté z pôsobnosti nových právnych predpisov EÚ, pokiaľ sa presvedčivo nepreukáže, že je potrebné ich zahrnúť. Pokiaľ

---

<sup>9</sup> KOM(2011) 658 z 19.10.2011.

<sup>10</sup> KOM(2011) 803 z 23.11.2011.

sa nové predpisy na MSP vzťahovať budú, bude preskúmaná možnosť miernejších režimov. Pokračujúce zlepšovanie za pomoci konzultácií so zainteresovanými stranami, posudzovania vplyvu na základe dôkazov a zamerania na vykonávanie na základe legislatívy EÚ bude aj naďalej pre agendu Komisie kľúčové.

Komisia sa domnieva, že členské štáty by prioritne mali:

- Zlepšiť podnikateľské prostredie prostredníctvom minimalizácie administratívnej záťaže, okrem iného na základe obmedzenia pridávania ďalších požiadaviek pri transpozícii legislatívy EÚ (tzv. „gold plating“), obmedzenia prebytočných predpisov a povolení a zavedenia jednoduchších a rýchlejších postupov, predovšetkým v rámci justičných systémov. Komisia vo svojom návrhu na vyňatie mikropodnikov z pôsobnosti nových právnych predpisov uviedla, že bude viesť prehľad svojich návrhov na zníženie administratívnej záťaže počas spolurozhodovacieho postupu a pri transpozícii v členských štátoch, aby mohla poukázať na prípady, keď zákonodarca počas tohto postupu zvýši záťaž.
- Zabezpečiť elektronickú komunikáciu medzi štátnou správou a podnikmi a občanmi s cieľom zvýšiť administratívnu účinnosť, transparentnosť a kvalitu služieb. Verejné služby dostupné online môžu byť prospešné predovšetkým pre MSP a mali by byť prispôbené ich potrebám.
- Uľahčiť zakladanie nových podnikov na základe splnenia záväzku prijatého v rámci iniciatívy „Small Business Act“ znížiť čas potrebný na založenie podniku na 3 dni. Dvadsaťpäť členských štátov tento záväzok ešte nesplnilo a je potrebné, aby sa zmeny nevyhnutné na dosiahnutie tohto cieľa uskutočnili do konca roku 2012.
- Budovať administratívne kapacity, ako aj schopnosť pripraviť potrebné analýzy a zabezpečiť kontinuitu riadenia s cieľom zaistiť rýchlejšie vyplácanie nevyužitých prostriedkov na projekty posilňujúce rast a využiť na tento účel dostupnú technickú pomoc, pokiaľ sú miery čerpania zo štrukturálnych fondov EÚ nízke.

## 6. ZÁVER

Hospodárstvo EÚ v súčasnosti prechádza najťažším obdobím v histórii. Ročný prieskum rastu na rok 2012 je zameraný na vykonávanie priorít dohodnutých ako súčasť nového hospodárskeho riadenia a stratégie Európa 2020. Zohľadňuje potrebu prispôbiť úroveň ambícií a priorít zhoršeniu hospodárskej situácie. Komisia vyzýva:

- Európsku radu, aby tento ročný prieskum rastu zohľadnila, zadala zloženiam Rady, aby ho zvážili a podali správu na jarnom zasadnutí Európskej rady, aby na marcovom zasadnutí Európskej rady mohli byť prijaté príslušné usmernenia pre európsky semester na rok 2012.
- Členské štáty, aby na jar 2012 zohľadnili usmernenia dohodnuté na jarnom zasadnutí Európskej rady vo svojich nasledujúcich programoch stability a konvergenčných programoch a vo svojich národných reformných

programoch. Komisia tieto programy preskúma pri vydávaní osobitných odporúčaní pre jednotlivé štáty na budúci rok a zohľadní úroveň vykonávania odporúčaní na rok 2011, vrátane záväzkov prijatých v rámci Paktu Euro plus.

- Členské štáty, aby zvýšili úsilie pri vykonávaní programov stability a konvergenčných programov, národných reformných programov a odporúčaní pre jednotlivé štáty na rok 2011.
- Európsky parlament a Európsku radu, aby súhlasili s urýchlením zoznamu návrhov pripojených k tomuto oznámeniu s cieľom prijať ich do konca roka 2012.



I. LEPŠIE VYUŽITIE OPATRENÍ UŽ PRIJATÝCH NA ÚROVNI EÚ

• **Úplná implementácia smernice o službách**

*POTREBNÉ OPATRENIA:*

- všetky členské štáty smernicu transponujú do konca roku 2011 (správa o vykonaní do konca roka 2011/na začiatku roka 2012),
- do konca roka 2011 budú fungovať všetky jednotné kontaktné miesta,
- prebiehajúca kontrola účinnosti smernice bude zverejnená v druhom kvartáli 2012 a príslušné opatrenia budú prijaté do konca roka 2012,
- Komisia v prvom polroku 2012 navrhne vykonávacie usmernenia na základe článku 20 smernice, aby boli odstránené obmedzenia predaja na základe štátnej príslušnosti alebo bydliska.

- **Dokončenie integrovaného trhu s energiami**, ktorý by spotrebiteľom poskytol možnosť výberu medzi poskytovateľmi a sprístupnil trhy poskytovateľom energií.

*POTREBNÉ OPATRENIA:*

- všetky členské štáty bez omeškania transponujú druhý a tretí energetický balík (termín na transpozíciu bol do polovice roka 2011),
- Rada a Parlament urýchlene prijmú nariadenie o usmerneniach pre transeurópsku energetickú infraštruktúru,
- Komisia v roku 2012 navrhne prvý súbor usmernení pre vykonávanie a predpisov pre siete oznámených v treťom balíku, s cieľom dokončiť ich do roku 2014,

- **Vykonávanie smernice o oneskorených platbách** by malo byť urýchlené z marca 2013 na marec 2012, s cieľom pomôcť MSP.

*POTREBNÉ OPATRENIA:* všetky členské štáty by mali tento termín *de facto*, ak nie *de jure*, skrátiť,

- **Úplne vykonanie dohody o voľnom obchode s Kóreou**

*POTREBNÉ OPATRENIA:*

- počas roka 2012 kampane v každom štáte na priblíženie možností, ktoré sa v Kórei otvárajú,

- Komisia bude monitorovať vykonávanie a predloží správu o zlepšenom prístupe na trh do konca roka 2012.

## II. URÝCHLENÉ PRIJATIE OPATRENÍ, O KTORÝCH SA V SÚČASNOSTI ROKUJE V EURÓPSKOM PARLAMENTE A V RADE

- **Navrhovaná jednotná európska ochrana patentov platná v 25 členských štátoch by podľa odhadov viedla k 80 % zníženiu nákladov spoločností (návrh Aktu o jednotnom trhu).**

### *POTREBNÉ OPATRENIA:*

- politická dohoda o jednotnej ochrane patentov medzi ministrami 25 členských štátov do konca roka 2011,
- prijatie vykonávacích nariadení a dohody na politickej úrovni, resp. podpísanie dohody o patentoch na základe hlasovania Európskeho parlamentu vo februári 2012.
- **Dohoda o revízii nariadenia o roamingu, ktorá vytvorí viac obchodných príležitostí a pre spotrebiteľov prinesie zníženie cien**

*POTREBNÉ OPATRENIA:* Rada a Parlament schvália návrh Komisie [KOM (2011) 402] v prvom polroku 2012 (platnosť nariadenia skončí 30. júna 2012).

- **Očakávaná revízia smerníc o ročnej účtovnej uzávierke by zjednodušila podmienky vykazovania, a to predovšetkým prostredníctvom vyňatia mikropodnikov a zníženia záťaže pre malé podniky**

### *POTREBNÉ OPATRENIA:*

- politická dohoda o návrhu Komisie o účtovníctve mikrosubjektov [KOM (2009) 35 COD] do konca roka 2011,
- prijatie návrhu o revízii smerníc o účtovníctve [KOM(2011) 684] do konca roka 2012 (návrh aktu o jednotnom trhu).
- **Zvýšenie úrovne spolufinancovania pre štrukturálne fondy v programových krajinách by umožnilo rýchlu mobilizáciu prostriedkov z rozpočtu EÚ na podporu rastu.**

*POTREBNÉ OPATRENIA:* prijatie návrhu Komisie [COM (2011) 482] do konca roka 2011.

- **Navrhovaná smernica o úsporách energie by podporovala efektívnejšie využívanie energie**

### *POTREBNÉ OPATRENIA:*

- prijatie smernice Radou a Európskym parlamentom počas prvého polroka 2012,

- všetky členské štáty stanovia svoje úrovne účinnosti a predložia prvé správy do konca roka 2012 (po prijatí smernice)
- **Uzatvorenie ďalších dohôd o obchode, o ktorých sa rokuje s kľúčovými strategickými partnermi**

*POTREBNÉ OPATRENIA:*

- s ohľadom na pozíciu partnerov je cieľom uzatvoriť rokovania s Indiou a Ukrajinou pred uskutočnením najbližších samitov s týmito krajinami,
- s ohľadom na pozíciu partnerov je cieľom uzatvoriť rokovania s Kanadou, Singapurom a Malajziou najneskôr počas roka 2012,
- na začiatku roka 2012 formálne dokončiť dohody s Peru a Kolumbiou; rokovania o týchto dohodách už boli uzatvorené.
- **Revízia legislatívy o európskom systéme štandardizácie (IKT a služby) (návrh Aktu o jednotnom trhu)**

*POTREBNÉ OPATRENIA:* Rada a Parlament schvália návrh Komisie [KOM (2011) 315] do konca roka 2012.

- **Dohoda o návrhoch týkajúcich sa zdaňovania príjmu z úspor**

*POTREBNÉ OPATRENIA:* uzatvoriť pokročilé rokovania v Rade o návrhu smernice o zdaňovaní príjmu z úspor [KOM (2008) 727] pred koncom roka 2011.

- **Udelenie mandátu Komisii, aby mohla v mene EÚ viesť s tretími krajinami rokovania o dohodách o daniach s cieľom účinne bojovať proti daňovým únikom a zároveň sa vyhnúť dvojitému zdaneniu**

*POTREBNÉ OPATRENIA:*

- dohodnúť smernice pre vyjednávanie do marca 2012,
- uzatvoriť dohodu o boji proti podvodu s Lichtenštajnskom do konca roka 2011,
- návrh Komisie na boj proti daňovým rajom do konca roka 2012.
- **Prijatie spoločného európskeho kúpneho práva**

*POTREBNÉ OPATRENIA:* Rada a Parlament schvália návrh Komisie [KOM (2011) 636] do konca roka 2012.

### III. URÝCHLENIE NIEKTORÝCH BUDÚCICH NÁVRHOV, KTORÉ KOMISIA PREDLOŽÍ V NADCHÁDZAJÚCICH MESIACHOCH

- **Dvanásť návrhov v rámci Aktu o jednotnom trhu, predovšetkým:**

- Uľahčenie prístupu k rizikovému kapitálu v celej Európe prostredníctvom európskeho pasu; návrh Komisie bude predložený 30. novembra 2011, schválenie Radou a Európskym parlamentom do konca roka 2012.
- Vytvorenie spoločného právneho základu pre vzájomné uznávanie elektronickej autentifikácie a elektronického podpisu cez hranice; návrh Komisie bude predložený v prvom štvrtroku 2012, schválenie Radou a Európskym parlamentom do konca roka 2012.
- Revízia rámca pre verejné obstarávanie na zjednodušenie pravidiel a zefektívnenie postupov; návrh Komisie bude predložený 13. decembra 2011, schválenie Radou a Európskym parlamentom do konca roka 2012.
- Legislatíva na modernizáciu systému na uznávanie profesionálnych kvalifikácií.

*POTREBNÉ OPATRENIA:* schválenie Radou a Európskym parlamentom do konca roka 2012.

- Ostatné návrhy:

- **Iniciatíva Šance pre mladých** na podporu zamestnanosti mladých, najmä na získanie prvého zamestnania, učňovskej praxe a stáží,

*POTREBNÉ OPATRENIA:* návrh Komisie bude predložený do konca roka 2011, schválenie Radou a Európskym parlamentom do konca júna 2012,

- **Kolektívna správa práv** – umožniť vznik jednotného trhu pre hudbu online a modernizovať správu autorských práv v EÚ,

*POTREBNÉ OPATRENIA:* návrh Komisie bude predložený v prvom štvrtroku 2012, schválenie Radou a Európskym parlamentom do konca roka 2012,

- **Návrh týkajúci sa platieb online** na zvýšenie dôvery a hospodárskej súťaže, ktoré sú v súčasnosti aktuálne

*POTREBNÉ OPATRENIA:* Komisia v roku 2012 predloží konkrétne návrhy na riešenie problémov uvedených v zelenej knihe (schválenie plánované do konca roka 2011).